

## Guruleka

RAGAM-Gowri Manohari  
Talam: Khanda Chapu  
Tyagaraja

Pallavi:  
Guruleka Etuvanti Guniki Teliyaga Bodu

Anupallavi:  
Karukaina Hrdroga Gahanamuna Gottanu Sad- (guru)

Charanam:  
Tanuvu Suta Dhana Daara Dayaadi Baandha vulu  
Janiyinchu Chedarujaa Lini Karunato  
Manasunantaka Cheyu Mandanuchu  
Tatva Bodhana Jesi Kaapaadu Tyaagaraajaaphudagu

*Meaning: (from sangeetham.com)*

*No one, however virtuous he may be, without the grace of a Guru will know!*

*No one, however virtuous he may be, without the grace of a Guru will know how to cut through the forest of mental ills (the tApatraya)!*

*It is the good Guru, who is Tyagaraja's friend who out of compassion imparts the knowledge of the Supreme, which is the medicine that cures one of the sorrows caused by the cycles of birth and death and the associated bodily suffering and attachments to offspring, wealth, wife, relatives and friends!*

**Notes:**

This kriti is in praise of the Guru or preceptor, who imparts true knowledge that leads to supreme bliss, before which all earthly joys and sorrows vanish. All worldly attachments are considered ills by Hindu philosophy, due to their very impermanence, which is what Tyagaraja advocates here.

**Word-by-word (from sangeetham.com):**

*sadguruleka - without a good Guru*  
*gOTTanu - the way to cut*  
*karukaina - terrible*  
*gahanamunu - forests (of)*  
*hrdroga - mental afflictions*  
*dEliyaga bOdu - will not be known*  
*EtuvanTi guniki - to the most virtuous*

*tyAgarAjaptuDagu - friend of Tyagaraja*  
*karuNatO - with compassion*  
*tatvabOdhanjEsi - imparts knowledge of the Truth*  
*mandanucu - that is the medicine*  
*aNTakasEyu - that detaches*  
*manasu - the mind (from)*  
*jAlini - sorrow (of)*  
*tanuvu - body*  
*suta - son*  
*dhana - wealth*  
*dAra - wife*  
*dAyadi - relatives*  
*bAndhavulu - friends*

**janiyinci - birth**  
**cEdaru - death**

Pallavi:

Guruleka Etuvanti Guniki Teliyaga Bodu

DD P ; P || GG G ; R || SN S ; ; || ; ; ; ; ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki

DD P ; P || GG mgGR || SN S ; ; || ; ; ; ; ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki

DD P ; P || GP mgGR || gr sn S - RG || MM P ; D ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

ND P ; P || mpm mgGR || gr sn S - RG || MP D ; N ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

SN snnd P || mpm mgGR || gr sn S - RG || MP dnsr sr ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

dnsr snnd P || gmpd ppmgR || gr sn S - RG || MP dnsr sr ||  
Guru le - ka E tu van ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

dn srS Nsn Dnd P || gm Pdp Mpm mgR || gr sn S - RG || MP dnsr sr ||  
Guru le - - - ka E tu van - - ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

dn srS Nsn Dnd P || gm Pdp Mpm mgR || gr sn S - RG || MP P ; P ||  
Guru le - - - ka E tu van - - ti Gu ni ki Te li ya ga Bo du

; ; ; ; || , pmg rs - R G || M P P ; P ||  
- - - - - Te li ya ga Bo du

Anupallavi:

Karukaina Hrdroga Gahanamuna Gottanu Sad- (guru)

; d n , S , S || sn D nsrg R || S ; ; ; ; || ; ; ; ; , sn ndp ||  
Karu kai na Hr - - dro-- ga - - - - -

DN S ; S || sn D nsrg R || NN NDN || DP DN ; ||  
Karu kai na Hr - - dro-- ga Ga ha na muna Go- tta nu

; d n , S , S || rsnd nsr G r || NN NDN || DP DN S ||  
Karu kai na Hr - - dro-- ga Ga ha na muna Go- tta nu Sad- (guru)

Charanam:

Tanuvu Suta Dhana Daara Dayaadi Baandha vulu  
Janiyinci Chedarujaa Lini Karunato  
Manasanantaka Cheyu Mandanuchu  
Tatva Bodhana Jesi Kaapaadu Tyaagaraajaaphudagu

; p p , p P P || G P ; mgG R || R ,g mgpm gr || rgmg gr sn S ||  
Ta nu vu Su ta Dha na Daa-- ra Da - yaa - -di Baan-- dha vu- lu

; p p , d N dp || G P ; mgG R || R G mgpm gr || rgmg gr sn S ||  
Ta nu vu Su ta Dha na Daa-- ra Da - yaa - -di Baan-- dha vu- lu

; r g , m P P || D N sn dp ; || G G rg pm gr || rs S ; ; ; ||  
Jani yin- chi Che da ru jaa Li ni Ka-ru-na- to - - - - -

; p p , p ppmg || G R - gr sn S || ; r g , m M P || ; ; ; ; ||  
Mana su nan- - taka Che- - yu Man danuchu

; mp , nd ppmg ; || G R - gr sn S || ; r g , m M P ||  
Mana su nan- - taka Che- - yu Man danuchu

D ; N D P || D N S ; S || ; ; ; ; ||  
Ta tva Bo- dhana Je si

S , d N D P || D N S ; S || snD nsrg R || S ; ; ; ; || ; ; , sn nd p ||  
Ta tva Bo- dhana Je si Kaa- paa-- du - - - - -

D R sn D P || D N S ; S || snD nsrg R || S ; ; ; ; || ; ; , sn nd p ||  
Ta tva Bo- dhana Je si Kaa- paa-- du - - - - -

D R sn D P || D N S ; S || snD nsrg R || S ; S N ; || D P dn S S ||  
Ta tva Bo- dhana Je si Kaa- paa-- du Tyaa ga raa - jaa - pthu dagu

dnrs sn D P || D N S ; S || rsnd nsr G r || S ; S N ; || D P dn S S ||  
Ta tva Bo- dhana Je si Kaa- paa-- du Tyaa ga raa - jaa - pthu dagu